

X

Soc 520/5

Soc 520/3

ADM 420/1 Kong

ONUC KONGOLO INFO ONUC AVILLE

CIVKON 5 OF 22 FEB 65 FOR BERNARDER INFO CHALER FROM GILPIN

RE YOUR KONLEO 14

PRIMO SUGGEST YOU SELL 200.000 FRANCS WORTH SUPPLIES TO THE FIVE LOCAL TRADERS AND BALANCE TO TERZAKIS. THIRTY PER CENT PROFIT BASIS ALRIGHT FOR TEXTILES, SHOES AND MATERIALS BUT SUGGEST TEN PERCENT FOR RICE, FISH AND MILK. SECUNDO HAVE JUST DISCUSSED WITH INTERFINA QUESTION OF REOPENING THEIR KONGOLO BRANCH. THEY NEED FIRST, ASSURANCE OF INCREASED IMPORT LICENCES FOR SUPPLIES. SECOND: ASSURANCE OF TRANSPORT APPROXIMATELY 50 TONS PER WEEK. ON FIRST POINT, THEY ARE PRESSING GOVERNMENT; ON SECOND, I SAID WE WOULD EXAMINE POSSIBILITY OF DC3 AIRLIFT FROM KIMBU. TRANSPORT PROBLEM WOULD BE SOLVED ONCE LUBUNDA RAILWAY BRIDGE REPAIRED. HAVE YOU ANY NEWS ON THIS FROM CPL AND HUNT? THERE THUS APPEARS NO IMMEDIATE PROSPECT REOPENING INTERFINA BRANCH UNTIL THEY ARE SURE ABLE PROVIDE SUPPLIES BASIC NECESSITIES WITHOUT RISK OF INTERRUPTION.

cc: Mr. Twigt  
Mr. Jerkovic

A.C. Gilpin  
A.C. Gilpin  
22.2.65 1130hrs



500 520 / 5

UNATIONS NEW YORK

~~TSC 250/2/V~~

ONUC 1415 AMACHREE  
FOR AHMED FROM GILPIN.

REUR 1308 AGREEMENT WITH US APPEARS TO COVER ONLY 3500 TONS TITLE 2  
TRANSFERRED FROM TITLE 3. ACCORDING HIS LETTER TO GARDINER OF 8 FEB  
GULLION HAS PROPOSED THAT FURTHER 8.500 TONS VARIOUS FOODSTUFFS BE  
ADDED TO PROGRAMME FOR COMMERCIALIZATION BY ONUC TO COVER NEEDS KATANGA  
UNTIL ARRIVAL TITLE I SUPPLIES. WEST HAS NO WORD ON AGREEMENT THIS  
ADDITIONAL QUANTITY. GRATEFUL YOUR CLARIFICATION.

*acgilpin*

A.C. Gilpin

A.C. Gilpin  
20.2.63 0950hrs



X  
ONUC AVILLE INFO ONUC BUREAU

REF CIV-ALB 38 OF 20 FEB FOR CHALED INFO GAVIOIA FROM GILPIN.  
RE YOUR 232 IF KALINDO FLOUR PROVES HEAVILY INFESTED AND YOU CONFIRM  
THIS, IT WOULD BE REASONABLE FOR PEREIRA TO APPLY FOR PRICE ADJUSTMENT.  
WE WOULD PREFER AVOID FURTHER AIRLIFT SINCE THIS EXTREMELY COSTLY  
TO ONUC.

cc: Mr. B. Tolst

CIA/DM 4/20/63  
420/1  
Soc. 520/5

acmip  
A.C. Gilpin  
A.C. Gilpin  
20.2.63 16



X

ONUC EVILLE

*Soc 520/8*

SECRET CIV-ELI 156 FOR HARRINGTON FROM GILPIN

GLAD RECEIVE YOUR 479. HAVE INFORMED ALL CONCERNED OF CROSS CHANGE OF PLANE.  
RE FREIGHT CHANGES HEADQUARTERS HAS AGREED IN PRINCIPLE PAY IN HARD CURRENCY THESE BUT  
REQUIRES APPROXIMATE ESTIMATE OF SUM INVOLVED. IF IMPORTERS TAKE DELIVERY AT LOBITO  
PRESUME SCS WILL ACCEPT RESPONSIBILITY CERTIFY SUBSEQUENT ENTRY INTO CONGO.

cc: Mr. Twigt

A.C. Gilpin

A.C. Gilpin



red out to Moore 16/2  
5881 830

Read this to Moore  
File

**SECRET**  
**PRIORITY**

**CANADIAN CIPHER**

SOL 520/5

S 141400Z  
FM ONUC ELI  
TO ONUC LEO  
BT

**AC**

Paraphrase NOT required.  
No unclassified reply or  
reference

SECRET ELLEO 479 GILPIN FROM HARRINGTON DEPARTURE CROSS  
POSTPONED WILL NOW ARRIVE LEO FRIDAY 22 WITH PLAN IMMEDIATE  
IMPLEMENTATION SALE TITLE 2 SUPPLIES. REQUEST YOU INFORM  
ROSENFELD SOCIETE CONGOLAISE SURVEILLANCE APPOINTMENT FOR  
WEDNESDAY CANCELLED. SUGGEST NEW APPOINTMENT MIDDAY SATURDAY  
23 IF <sup>BAHEu</sup>BAIER SCS PLANS LEAVE 21 DO NOT DELAY HIM EYE WILL BRIEF  
HIM HERE. CROSS CONFIDENT PLAN WITH WHICH EME AGREE IS  
PRACTICABLE AND WILL REDUCE ONUC WORRIES TO MINIMUM. REQUEST  
YOU ADVISE MOORE AND CROSS WILL CONTACT HIM MORNING OF 23.  
REQUIRE ABVICE FOLLOWING TO AVOID DOUBLE HANDLING AND TO SPEED  
DISTRIBUTION IT IS PROPOSED THAT IMPORTERS SHALL TAKE DELIVERY  
AT PORT DISCHARGE LOBITO. THIS REDUCES ONUC WAREHOUSE  
RESPONSIBILITY. FREIGHT CHARGES LOBITO TO DILOLO PAYABLE IN  
HARD CURRENCY. THIS NOT AVAILABLE TO IMPORTERS. EVEN IF ONUC  
EFFECTS TRANSPORT INSTEAD OF IMPORTERS FREIGHT STILL PAYABLE  
HARD CURRENCY. SUGGEST THAT FREIGHT CHARGES LOBITO DILOLO BE  
CHARGED TO ONUC AND ONUC BE REIMBURSED IN FRANCS FROM SALES  
PROCEEDS

Wish  
Twist  
done x

x done

x done

BT

M<sup>1</sup> Thompson  
pl. discuss with  
Twist - if necessary  
Barker

17/14/EG/141805Z FEB 63

**SECRET**

3738  
on  
52

(1)

(2)

(3)



1963 FEB 16 PM 1:40  
O.N.U.C.

08304

RECEIVED

1963 FEB 16 PM 1:13

DEKXXXXXX

UC---111

4UC82--0012

FF 4UC75 4UC87

DE 4UC82 12/16

FM ONUC KONGOLO

TO ONUC LEO

INFO/4UC87 ONUC ALBERTVILLE

BT

UNCLAS KONLEO12. AHMED GILPIN INFO CHALED FROM BERNANDER. WITH REF TO MY KONGOLO REPORT AND MEMO CONCERNING INTERFINA EYE HAVE FOLLOWING PROPOSAL TO MAKE. THAT ALL REMAINING ONUC RELIEF SUPPLIES RICE FISH MILK SHIRTS TROUSERS MATERIAL BE SOLD TO INTERFINA AND/ OR THREE CONGOLESE TRADERS PRESENTLY ESTABLISHED IN KONGOLO FOR RESALE AT AYE FIXED AND CONTROLLED PRICE. MONEY THUS OBTAINED COULD BE DEPOSITED IN CARE OF EITHER ONUC ADMINISTRATIVE OFFR OR LOCAL ADMINISTRATOR IN SPECIAL LOCAL PUBLIC WORKS FUND TO BE USED UNDER SUPERVISION OF AYE FONCTIONNAIRE DIRIGEANT, DESIGNATED LOCALLY.

PARA THIS EYE AM CONVINCED WOULD BE BEST FORMULA FOR KONGOLO. IF PROPOSAL ACCEPTED PLEASE CABLE SALE AND RESALE PRICES SOONEST TO MY REPLACEMENT AS AM NOW LEAVING KONGOLO FOR GOOD

BT

CFN KONLEO 12

16/1145Z FEB 4UC82





Regin

ROUTING SLIP

TO

Mr. Gilpin  
~~Mr. Thompson~~  
ack

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS <i>pl</i>
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

Re attached:

Mr G ROSS is my A/Chief Supply Control and is supposed to be working in that function.

Could I be told what he is doing now and what is being changed. pl. ?

DATE

FROM

Rx 9/14

@AO.



Soc 520/5

X

ONUC EVILLE

SECRET CIV-ELI 156 FOR HARRINGTON FROM GILPIN

GLAD RECEIVE YOUR 479. HAVE INFORMED ALL CONCERNED OF CROSS CHANGE OF PLANS.

RE FREIGHT CHANGES HEADQUARTERS HAS AGREED IN PRINCIPLE PAY IN HARD CURRENCY THESE BUT  
REQUIRES APPROXIMATE ESTIMATE OF SUM INVOLVED. IF IMPORTERS TAKE DELIVERY AT LOBITO  
PRESUME SCS WILL ACCEPT RESPONSIBILITY CERTIFY SUBSEQUENT ENTRY INTO CONGO.

*Mr. Mark*  
*Mr. Loft. State is not*  
*it that you will the with*  
*to talk about his*  
*Gilpin*  
*ration*  
*? 16/1*  
*Am*

B. T. T.  
C. A. O.

cc: Mr. Twigt

A.C. Gilpin

A.C. Gilpin  
15.2.63



Co

Chz

141400Z

FM ONUC ELI

TO ONUC LEO

BT

SECRET ELLED 479 GILPIN FROM HARRINGTON DEPARTURE  
CROSS POSTPONED WILL NOW ARRIVE LEO FRIDAY 22 WITH  
PLAN IMMEDIATE IMPLEMENTATION SALE TITLES 2 SUPPLIES.  
REQUEST YOU INFORM ROSENFELD SOCIETE CONGOLAISE  
SURVEILLANCE APPOINTMENT FOR WEDNESDAY CANCELLED.  
SUGGEST NEW APPOINTMENT MIDDAY SATURDAY 23 IF BAIER  
SOC PLANS LEAVE 21 DO NOT DELAY HIM EYE WILL BRIEF  
HIM HERE. CROSS CONFIDENT PLAN WITH WHICH EME AGREE IS  
PRACTICABLE AND WILL REDUCE ONUC WORRIES TO MINIMUM.  
REQUEST YOU ADVISE MOORE AND CROSS WILL CONTACT HIM  
MORNING OF 23. REQUIRE ADVICE FOLLOWING TO AVOID DOUBLE  
HANDLING AND TO SPEED DISTRIBUTION IT IS PROPOSED THAT  
IMPORTERS SHALL TAKE DELIVERY AT PORT DISCHARGE LOBITO.  
THIS REDUCES ONUC WAREHOUSE RESPONSIBILITY. FREIGHT  
CHARGES LOBITO TO DILOLO PAYABLE IN HARD CURRENCY.  
THIS NOT AVAILABLE TO IMPORTERS. EVEN IF ONUC EFFECTS  
TRANSPORT INSTEAD OF IMPORTERS FREIGHT STILL PAYABLE  
HARD CURRENCY. SUGGEST THAT FREIGHT CHARGES LOBITO  
DILOLO BE CHARGED TO ONUC AND ONUC BE REIMBURSED IN  
FRANCS FROM SALES PROCEEDS

BT

17/14/63/141400Z FEB 63



RECEIVED  
O.N.U.C.

1963 FEB 13 23:40

Thompson

Copy sent to Mr. Dwight  
SOC 520/5



~~TEC 250/2/2~~

YC172 NY 36/34 13 23312 ;

LTF

ONUC

LEO ;

1308 AHMED APPROVE IN PRINCIPLE TITLE II PROGRAM AND ONUC  
WILL ASSUME ALL FINANCIAL OBLIGATIONS IN HANDLING AND  
DISTRIBUTING THESE STOCKS. PLEASE ADVISE APPROXIMATE COST  
AND PROPOSED ACCOUNTS CHARGEABLE ;

AMACHREE/TURNER "

COL 1308 "

Copy sent  
to CPO  
15/2/63

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	C.C.O.	I.L.O.
CIV. OPS.	O.P.L.	UNESCO
S.A.O.	PUB. WK.	MAIL OPS.
S.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
S.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
S.F.O.	ACC & TR	I.T.U.
S.PROC.	LANGUAGES	



SOC 520/5

S 181300Z  
FM ONUC KON  
TO ONUC LEO  
INFO ONUC ALB

BT

SECRET 5 TWIST GILPIN INFO GHALED FROM BERNANDER  
REUR LEOKON 4 SECRET. FULL REPORT AND PROPOSAL REGARDING  
RELIEF SUPPLIES AND DISTRIBUTION SENT TO MR GILPIN. REQUIRED  
DURATION OF PRESENCE ADMINISTRATIVE OFFR IN KONGOLO WILL  
DEPEND ON THE INSTRUCTIONS THAT FOLLOW. AT PRESENT RATE  
DISTRIBUTION STOCKS WOULD LAST ANOTHER 6 WEEKS. IF MY  
PROPOSAL IN KONLEO 12 TO MR GILPIN ACCEPTED RELIEF OPERATION  
COULD PROBABLY BE WOUND UP IN 2 WEEKS. ADMIN OFFR ALSO  
NEEDED DURING PULL OUT OF ONUC TROOPS FOR HANDOVER OF ONUC  
OCCUPIED HOUSES TO LOCAL ADMINISTRATOR  
PARA AM NOW WORKING HERE WITHOUT ASSISTANT AS MATE30 IN ALB  
FOR MEDICAL TREATMENT AND CANNOT SAY WHEN HE WILL BE BACK  
BT

9/18/EG/181635Z FEB 63



*Report*

*my Gilpin*  
*my Gilpin*  
*my Gilpin*  
SOC 520/5

American Embassy, Leopoldville  
Republic of the Congo

February 8, 1963

Dear Bob:

With reference to your letter dated December 31, concerning food stocks in the Katanga, we are now in a position to give you the following report.

On several occasions members of the AID/Economic Section of the Embassy have visited Elisabethville in order to determine as exactly as possible the situation regarding food stocks and requirements in the Katanga area. In order to accomplish this we have contacted various members of the local administration, the Chamber of Commerce, various importers, and others. In general it can be said that the Katanga has sufficient food, from its own stocks, to last until approximately the first week of March. At that time we estimate serious shortages could develop in some basic commodities. Contrary to the normal diet of the Congolese population in the Leopoldville area, the basic food item in the Katanga is cornmeal. We have therefore attempted, as far as possible, to determine the stocks of cornmeal on hand as well as the normal consumption of cornmeal in the entire region. Rice is also an important item in the diet as is wheat flour, but cornmeal is nevertheless the basic food for the African population, and we estimate that present stocks will last until the end of March, whereas other commodities will become scarce several weeks earlier, as noted above.

In making this survey we have used two dates as our terms of reference, so to speak, namely, the date at which local food stocks will be exhausted and the date when foods will arrive under the normal Title I import program, which should be around May 1, 1963. In order to bridge this gap of approximately two months, we have, with the help of Mr. Gilpin and other members of UNOC, proposed a new Title II sales program for the Katanga. At the same time we have found it necessary to terminate the Seventh Day Adventist Welfare Service (SAWS) Title III program. Title to the stocks presently belonging to SAWS, approximately

Robert F. K. Gardiner,  
Special Representative of the Secretary General,  
UNOC - Royale,  
Leopoldville.



New Title 2  
3500 tons, will be transferred to the United Nations, for inclusion in the new program. We have furthermore proposed to Washington that approximately 8500 tons of various foodstuffs be included in this program. Our major concern in developing the program has been to assure a regular replenishment of the local commercial markets. In the event that local welfare organizations are able to show that they are in need of foodstuffs for free distribution, they have been instructed to present their requests to UNOC Headquarters in Elisabethville. Nevertheless, in view of the impending difficult food situation in Elisabethville, we feel that it is of the utmost importance that the local commercial market be satisfied on a priority basis as far as possible.

Taking into consideration the destruction wrought in the Katanga in the recent past, especially the destruction of railroad bridges, we have requested that shipments of food from the U.S. be made to the ports of Lobito, Beira and Dar-es-Salaam. Deliveries at these ports will serve the Dilolo-Kolwezi areas, the Elisabethville-Kipushi areas and the Albertville-Baudouinville areas respectively.

AID Leopoldville and UNOC Leopoldville have recommended to their respective headquarters that a Title II agreement be signed between AID, Washington and the United Nations. This should be concluded in the very near future, as both headquarters have expressed agreement. We are most appreciative of the assistance and cooperation shown by your staff both here and in Elisabethville in developing this program. We feel that UNOC is the most experienced agent, presently in the Congo, which is capable of directing and controlling such an emergency food program. My staff has been in close contact with your staff in developing this program and we feel that such a close coordination remains essential for its successful conclusion.

There is perhaps one area of particular interest to you, outside of the Title II program developments for the Katanga, and that is the Albertville area. As you may know, approximately 200 tons of wheat flour, located in Kampala, are destined for Albertville, but due to the transportation problem this flour will not arrive in Albertville for several weeks. We have therefore requested the American Embassy in Usumbura to consider a loan of 80 tons of wheat flour for Albertville, which represents approximately six weeks supply. By that time we believe that the flour from Kampala will have arrived in Albertville. Delivery by barge from Usumbura to Albertville is only a matter of twenty-four hours; hence, if Usumbura can allow this we feel confident that the emergency in Albertville will be quickly overcome. The remaining flour from Kampala will then be sufficient for Albertville until the arrival of the Title II and Title I stocks.

50% - 4200 lbs. in each 12 M. tons.



I am sending a member of my staff to Elisabethville again to continue the close coordination with UNOC Elisabethville and with the Central Government's representatives. We shall continue investigating local market needs, and we will of course keep your office informed of any new developments. For your information I am attaching a list of commodities foreseen for the Katanga Title II program. I will be happy to discuss with you in the future any matter relating to this program.

With every good wish and with kindest personal regards I am sincerely,

Robert L. West  
Counselor for Economic Affairs

Attachment



SAWS Stocks Presently in the Katanga, in Angola or en route:

Powdered Milk	1,700	metric tons
Cornmeal	1,233	" "
Oil	386	" "
Beans	340	" "

Further Stocks Ordered from the United States:

metric tons

For delivery to:	Lobito	Beira	Dar-es-Salaam
Wheat Flour	500	500	500
Rice	200	400	200
Vegetable Oil	200	400	200
Whole Corn	2,000	2,000	650
Cornmeal	--	--	500

Attachment



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

-INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	X	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---	---------------------

*Reg.*  
 Priorité Nations traffic  
 is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC ALBERTVILLE

*→ soc 520/5*  
*7 ref ADM 420/1/1*

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-ALB *24* OF 4 FEB 63. FOR GHALEB FROM GILPIN.

08.00Z

7 TONS WHEAT FLOUR ARRIVING 5 FEB FLIGHT NUMBER 61. ETA 8-00GLOCK-ZULU

PLEASE SHARE THIS QUANTITY BETWEEN PEREIRA AND SARMA BAKERIES.

HOPE TO SEND 2ND AIRCRAFT SAME TONAGE ON 6 FEB. SHALL ADVISE YOU.

 RECEIVED  
 1963 FEB -4 PM 4:38

 RECEIVED  
 1963 FEB -4 PM 4:38

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by :

Authorized : Mr. Yerkovic

Date : A.C. Gilpin

4 Feb 63 16.00hrs



→ *check 115*  
*Soc 520/5 Kat*  
4 February 1963

Mr. S. Twigt, Chief Administrative Officer  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Food administration - Elisabethville

1. In connection with the supply of essential food in the area of South Katanga, arrangements are being made with the United States Government whereby food supplies previously despatched from the United States for that area for relief distribution will, to a large extent, be commercialized. This would involve the storage of food supplies under United Nations supervision and the administration of distribution under the authority of the Minister of State of the Central Government in Elisabethville.

2. Mr. Harrington has asked that the services of an officer be made available as soon as possible who would be entrusted with the responsibility of the administration of food supplies. The officer would work under the direction of Mr. Harrington.

3. In view of the urgency of the matter I should be grateful if you would kindly help us in detailing a suitable officer from within the ONUC Administration. Since the services of such an officer would be required in Elisabethville for several months, it would be desirable if the recruitment of a replacement for him is requested from Headquarters, New York.



*✓* ~~SECRET~~ 115  
Soc 520/5 Kat

4 February 1963

To: Mr. H.J. Cross, Acting Chief,  
Supply and Purchase Control

From: Ben T. Twigt  
Chief Administrative Officer

Subject: Food administration - Elisabethville

I draw your attention to the attached memorandum from the Chief of Civilian Operations on the subject of Food administration in Elisabethville.

I would appreciate it if, in view of the type of services requested, you would be kind enough to have this type of work examined on the spot and to please come forward with your recommendation as soon as possible.

cc. Mr. Ahmed ✓



3  
Incoming Code Cable

SOC 520/5

Priority

To : Ahmed, Leo.  
From : Amachree, New York.  
Date : 222. 2 Feb 1963.  
No. : 990.

Your ONUC 888.

US has authorized transfer of some title III food stocks in Katanga and in pipeline to title II programme which permits commercial sales. We agree ONUC assume financial obligations involved in handling and distributing these stocks.

cc: Gardiner



1 February, 1963.

Note on Proposed Arrangements for  
Distribution of U.S. Title 2 Relief Supplies

Mr. G. C. Senn of the International Red Cross reckons that the only areas in Katanga (South and North) still needing free distribution of foodstuffs are the following:-

- (1) Distress Areas, i.e., the region of Albertville, Nyungu, Kabongo and Malemba - Nkulu
- (2) Mission schools and hospitals throughout the whole of the former Katanga province.

As regards distress areas, he recommends that distribution should be made through missions of all denominations having the necessary facilities, who could collect supplies from ONUC in Elisabethville. The same applies to mission schools and hospitals, where supplies made available should be based on actual records of distribution.

Hitherto, the Seventh Day Adventist Welfare Service (SAWS) has acted as distributing agent for Title 3 supplies, using transport warehousing facilities (Musée Léo II) provided by the Katanga Ministry of the Interior. SAWS has also made supplies available to other private relief agencies, including Caritas, League of Red Cross Societies, Presbyterians, Methodists, Friends Service Council, International Committee of the Red Cross, and Katanga Red Cross.

U.S. AID IN Léo is arranging with Washington that, from now on, ONUC should take over responsibility for storage and distribution of existing stocks and new supplies for Katanga under Title 3, which for this purpose will be converted to Title 2.

On the basis of my talk with Mr. Senn, I believe that ONUC

/should



2.

take the following action in order to fulfil the responsibilities it has undertaken in respect of these supplies:

(a) Take over the stocks at present held in Eville by SAWS, amounting to 1363 tons, as well as smaller stocks in Jadotville and Kolwezi, also occupancy of the SAWS warehouse in Eville. An inventory of all these stocks should be made before the transfer.

(b) Obtain estimates of three-months' requirements from each of the various relief agencies and missions (including SAWS - see Annex) on the basis of submitted records of actual distribution.

(c) Set aside enough stocks in the Eville warehouse to meet the needs referred to in (b) above.

(d) Arrange to commercialise the rest, timing this, so far as possible, to meet the needs of the market. To avoid delays, allocations of supplies to local firms should be determined in consultation with Mr. Ileo rather than, at this stage, referring the matter to Leopoldville.

(e) Establish staff requirements in connection with the warehousing, on the assumption that about 10,000 tons of supplies will pass through our hands.

The possible need for ONUC to help the relief agencies with air transport to isolated places should be borne in mind.

Mr. Harrington, assisted by Mr. Pichler and other staff as necessary, will be responsible for these arrangements, for keeping records of relief distribution, and for providing the Eville Finance officer with the information needed for billing firms which buy commercialized supplies.

~~THE POSSIBLE NEED FOR ONUC TO HELP~~

With completion of the above operations within the next three months, ONUC's responsibility will be ended, as US supplies, thereafter will be coming in as part of the Table I imports for the whole of the Congo.

A/C. GILPIN



ANNEX

TITLE III STOCKS IN EVILLE:

Milk	12,500 100 lb bags	-	1,250,000 lbs 625 tons
Cornmeal	6,100 100 lb bags	-	610,000 lbs 305 tons
Beans	2,850 100 lb bags	-	285,000 lbs 143 tons
Oil	5,800 100 lb cartons	-	580,000 lbs 290 tons
			<hr/>
		Total	1,363 tons

Director: Seventh Day Adventist Welfare Service (SAWS)  
Reverend Leonard Robinson

Katanga Red Cross: M. Libert  
Hopital Reine Elisabeth

International Committee of the Red Cross: Mr. Senn

Caritas: Pere Adriaensens: Mlle. Vilain

XIIII College St. Francois de Sales

League of Red Cross Societies: Jean Besner

Methodists: Rev. Persons  
Rev. Alger (Jadotville 4091)

Friends Service Council: Miss Ruth Bilton (at Lee II Hotel,  
Tel. 3921 Ext. 159)

Plymouth Brethren:



SOC 500/5

Outgoing Code

Routine

To : Amachree, New York  
From : Ahmed, Leo  
Date : 31 Jan 63  
N° : ONUC 0888

C/TEC 250/2/3  
ref: C/TEC 1/5

Reour G-238. Would be grateful your advising us  
present status of your request to US Government for  
commercialization of Title III supplies for South Katanga.



X

ONUC  
ELISABETHVILLE

25 JANUARY 1963

→ Soc 520/5

CIV.EV/113

FROM JERKOVIC

TO GILPIN

REOUR CIV/EV 110 TRIP CANCELLED FOR TIME BEING.

P.S.

CC

V. Jerkovic  
25 January 1963



ONUC  
ELISABETHVILLE

24 JANUARY 1963

CIV.EV/110

FROM JERKOVIC

TO MATHU GILPIN MINISTER SOCIAL AFFAIRS UKETWENGU ESCORTED  
BY UKOKO ATTACHE CABINET BISUKIRO SENATOR AND DAN THEODOHOU  
JOURNALIST FLYING TO EVILLE 26 JANUARYETA 1200/TO DISTRIBUTE  
ON BEHALF OF CENTRAL GOVERNMENT 5 TONS RICE FROM OUR RELIEF  
STOCK.

V. Jerkovic

24 January 1963

CC



1963 JAN 18 PM 12:48  
O.N.U.C.

02782

ACTION	
CIVILIAN	MILITARY
<i>Chops</i>	

RECEIVED

1963 JAN 18 PM 12:26

Seen by S. H. A.

UC 92

IUAAAWU

FF 4UC75 4UC93 4UC90

DE 4UC87 27/18

FM ONUC ALBERTVILLE

TO 40C75/ONUC LEO

INFO 4UC93/ONUC KAMINA

4UC90/ONUC ELI

BT

UNCLAS CIVOP/LEO/24 AHMED INFO MATHU POSTMA FROM GHALEB. REUR.

CIVELI 104 NO INFORMATION ON THIS SUBJECT AVAILABLE IN ALBERTVILLE

SHOULD WE OBTAIN ANY INFORMATION WE SHALL ADVISE YOU

BT

CFN 24 104

18/0920Z JAN 4UC87

*See 250/2/2*

*Soc 520/5*



*Noted*  
*1,471*

NNNN



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITYS V C  
ServiceFFFFF  
RoutineSSSSS  
PriorityPRIORITE  
NATIONSPriorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC ELISABETHVILLE

Info: ALBERTVILLE  
KAMINA

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-ELI 104 OF 17 JAN 63 FOR MATHU CHALEB POSTMA FROM AHMED

UNION MINIERE ISSUED PRESS RELEASE 14 JANUARY REFERRING TO ALARMING SHORTAGE FOODSTUFFS IN PRINCIPAL CENTRES OF HAUT KATANGA. UNION MINIERE SAYS IT IS CONDUCTING EMERGENCY FEEDING PROGRAMME FOR 200,000 PEOPLE INVOLVING DESPATCH OF 50 TONS FOOD DAILY FROM RHODESIA BY TRUCKS AND CHARTERED PLANES. THEY APPEAL TO UN TO HELP WITH TRANSPORT AND FOOD, ESPECIALLY MEAL, FLOUR, RICE, SUGAR AND MILK, ALSO MEDICINES. PLEASE CABLE IF YOU HAVE ANY INFORMATION ON THESE REPORTED SHORTAGES AND/OR ON THE UNION MINIERE FEEDING PROGRAMME.

C/TEC 250/2/2

cc: Mr. R.K. Gardiner  
Force Commander

2500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : A.C. Gilpin  
 Authorized : S. Habib Ahmed  
 Date : 17.1.63 10h05



See 520/8 kat

CF-897

INTER-OFFICE MEMORANDUM

11 January 1963.

TO : Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
THROUGH: Mr. A. Marx, Deputy Chief Administrative Officer  
FROM : Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Sales of Famine Relief Supplies in Albertville.

We wish to inform you that several shipments of rice, palm oil and salt have been dispatched in November and December 1962 to Mr. G. Ghaleb, Chief of Mission, Albertville ex Leopoldville Relief Supplies stocks, to be sold to local importers.

We would be grateful if you would instruct Mr. Ghaleb of the following :

- i) These goods should only be delivered against cash payment;
- ii) The Chief of Mission must in each case notify the Finance Officer of the amount of the award;
- iii) The amount of the award will be invoiced by the Field Finance Officer on the basis of information communicated to him by the Chief of Mission.

At the same time, you will instruct your Finance Officer at Albertville to clearly specify on each invoice the quantities sold, in units and in kilos. The invoices will naturally be annexed to the corresponding receipt vouchers for further references.

It has been agreed with the Office of the Chief Administrative Officer that the air freight of these relief supplies on ONUC planes will not be billed to the merchants.

We wish to stress that the proceeds arising from the sales of palm oil and salt must be credited to Famine Relief Account 423-00.

On the other hand, the proceeds arising from the sales of rice will be credited to Economic Aid Account 792-02 and subsequently deposited into the Central Bank account 218. The rice having originally been received as donation in kind from the American Government, may only be commercialized under the Economic Aid Programme.

It should also be appreciated if you would send to Mr. Ghaleb, for his guidance an excerpt of Accounting Instruction No.17 in respect of the sales of Relief Supplies.

cc: Mr. A.C. Gilpin  
Mr. Jerkovic



NY.

11/1

SUC 520/5 Kat

Registering

This should not be  
"Airlift" file, but  
"S. Kabunga, general".

~~REC 115~~

YC179 F NY 37 13 00 62 ;

ETAT

ONUC

LEO ;

262 YOUR CONJC 8225. HAVE RECOMMENDED TO AAAIIIODD WASHINGTON  
THE TRANSFER TO TITLE II OF FOOD STOCKS SPECIFIED IN YOUR CABLE.  
YOU CAN THEREFORE ASK CENTRAL GOVERNMENT ESTABLISH QUOTAS AS  
RECOMMENDED ;

NAHASINHAN \*

COL 262 8225 II \*





UNITED NATIONS NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITY NATIONS UNIES	X
------------------	------------------	-------------------	---------------------------	---

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

~~C/100 250/2/6~~  
~~ADM 420/1/10~~  
963-9 4:49

N R

Address(es)

UNITATIONS NEW YORK

O.N.U.C.

(TEXT & SIGNATURE) 0225

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

ONUC 9 JAN 63 FOR NARASIMHAM FROM AHMED

US EMBASSY HAS INFORMED US THERE ARE 2.250 TONS FOOD STOCKS UNDER TITLE 3 AVAILABLE IN SOUTH KATANGA AND 2.125 TONS EN ROUTE. VOLUNTARY ORGANISATIONS CONCERNED HAVE AGREED TURN OVER THESE SUPPLIES FOR TRANSFER TO TITLE 2 WITH A VIEW COMMERCIALISATION OR FREE DISTRIBUTION, WHICHEVER APPROPRIATE. SUCH TRANSFER AND UTILIZATION WILL REQUIRE UNATIONS HEADQUARTERS RECOMMENDATION TO AID WASHINGTON. PLEASE CABLE IF YOU AGREE MAKE THIS RECOMMENDATION WASHINGTON. WE WILL THEN ASK CENTRAL GOVERNMENT ESTABLISH QUOTAS FOR COMMERCIAL FIRMS SOUTH KATANGA AS PART OF NORMAL PROCEDURE FOR THE WHOLE COUNTRY. I MAY ADD THAT THESE STOCKS ALREADY IN SOUTH KATANGA PRESENT NO PROBLEM BUT DELIVERY OF SUPPLIES EN ROUTE WILL DEPEND ON RAIL AND ROAD FACILITIES OF WHICH FULL INFORMATION NOT YET AVAILABLE.

TFC 115



T. O. R.  
T. O. D.

BY :

Drafted by K.C. Gilpin  
Authorized :  
Date S. Habib Ahmed



ONUC ALBERTVILLE

1 Soc 520/5

CIVAL 141. GRAIN FROM AHMED. NEUR ALLED 1726. PRICE  
OF FLOUR IS CF 597 PER SACK (45 KILOS) DELIVERED ALBERTVILLE.  
PRICE WAS GIVEN BY MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.  
ACCOUNTING INSTRUCTIONS TO FOLLOW.

Jarcovic  
Ahmed

17.11.62





CONFIDENTIAL

28 December 1962

*c/soc 520/5*

To: Mr. G. Ghaleb, Civilian Affairs Officer, Albertville  
From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations  
Subject: Disposal of rice, Albertville

Please refer to your memorandum of 18 December 1962.


I am grateful for the explanation and entirely agree that no further action is necessary.

Our informant seems to have been rather unreliable, and I am sorry that you were troubled in this matter.



CONFIDENTIAL

28 December 1962

*c/soc 520/5* 

To: Mr. G. Ghaleb, Civilian Affairs Officer, Albertville  
From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations  
Subject: Disposal of rice, Albertville

Please refer to your memorandum of 18 December 1962.

I am grateful for the explanation and entirely agree that no further action is necessary.

Our informant seems to have been rather unreliable, and I am sorry that you were troubled in this matter.



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE : ONUC LEOPOLDVILLE

INTER - OFFICE MEMORANDUM

CONFIDENTIAL

18 December 1962

TO : A.C. GILPIN, Deputy Chief, Civilian Operations  
ONUC, LEOPOLDVILLE

FROM : G. GHALEB, Civilian Affairs Officer, ONUC  
ALBERTVILLE

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'G. Ghaaleb', is written over the 'FROM' line.

SUBJECT : Disposal of rice, Albertville

Following your confidential memo dated 14 December 1962, I have requested the local representative of SEDEC, Albertville to give all the details concerning the matter raised in your memo.

The consignment of rice in question (received 6 December, waybill 3093) has officially been granted by me to SEDEC for resale under the current UN relief distribution of consumer goods in Albertville. Before SEDEC sent a truck to collect the rice at the airport, however, a representative of our Movement Control called at SEDEC and urged them to collect it as soon as possible as it seemed rain was coming and the stocking facilities at the airport are not sufficient to keep these stocks under shelter. This call seems to be the source of the misunderstanding of the visiting SEDEC Representative.

Following this explanation, I hope you will agree, I do not feel that any further action is necessary in the matter.



CONFIDENTIAL

14 December 1962

To: Mr. G. Ghaleb, Civilian Affairs Officer, Albertville  
From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations  
Subject: Disposal of rice, Albertville

We have been informed by a representative of Sedec who was recently in Albertville that, on 8 December, Sedec's local manager was offered 7 tons of rice by an ONUC military officer "for distribution". This offer was accepted, and Sedec will in due course pay us for the rice. If, in fact, this happened, it does seem a rather informal way of disposing of the rice. I shall be grateful if you will investigate and let me have a report.



RECEIVED

1962 DEC -7 PM 8:12

1962 DEC -7 PM 8:09

O.N.U.C.

UC 185

*Soc 520/5*

4UC87---034

FF LRUC 75

DE 4UC87 034 /07

FM ONUC AVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS ALLEO 1880 GILPIN FROM GHALEB. THANKS FOR CIVIL 148. EYE  
INTEND SELLING TEN TONS OF RICE TO AMARSHI AND FILS AVILLE WHO  
UNDERTAKE TO TRANSPORT RICE AT THEIR COST TO KABALO AND RETAIL THERE  
HOWEVER NO GUARANTEE CAN BE GIVEN THAT THE RICE WILL NOT BE  
REQUISITIONED BY LOCAL AUTHORITIES EITHER CIVILIAN OR  
MILITARY. AS THER IS NO ONUC CIVIL REPRESENTATIVE ON THE SPOT WE  
ARE UNABLE TO CHECK ON RETAIL PRICE AT KABALO. PLEASE GIVE ME  
YOUR DECISION IF THIS DEAL CAN BE ENVISAGED DESPITE THE RISKS

BT

CFN 1880 148

071625Z DEI 4UC87



NNN



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

*King ac.  
Bulawa  
500 520/5*

*Badhe  
Shining up.*

30 November 1962

TO: Mr A.C. Gilpin, Deputy Chief of Civilian Operations  
FROM: P.J. Visser, FAO Marketing Expert *P.J. Visser*  
SUBJECT: American Aid Program, Title I - North Katanga

After a meeting with the importers at Albertville, namely, Sedec, Sarma-Congo, Interfina, Alhadeff, Benadar and Hasson, it seems that the needs for North Katanga under the American Aid Program, Title I, are as follows:

Maize:

First demand 550 tons, to be shipped via Dar-es-Salaam. This is a trial order of the joint importers. In North Katanga they are in need of maize flour, and as there is no milling factory, the importers will first state how maize in grains can be sold. If maize in grains can be moved easily, further orders will follow. If not, the balance of the 30.000 tons of maize under Title I should be shipped to Léopoldville for milling. Another possibility might be to have the maize milled at Dar-es-Salaam, which operation, however, needs foreign exchange.

Rice:

4000 tons to be imported via Dar-es-Salaam.

Wheat Flour:

3000 tons.



<u>Whole Dry Milk:</u>	325 tons
<u>Non-Fat Dry Milk:</u>	150 tons
<u>Condensed and/or Evaporated Milk:</u>	250 tons
<u>Canned Chicken:</u>	175 tons
<u>Canned Fruit:</u>	100 tons
<u>Beans (Navy Large):</u>	650 tons

For this importation the following freight amounts in foreign currency will be needed:

Maize

550 tons	Net weight	
555.5 tons	Gross weight	E.A. Sh. 162.145

Rice

4000 tons	Net weight	
4040 tons	Gross weight	E.A. Sh. 990.810

Wheat Flour

3000 tons	Net weight	
3015 tons	Gross weight	E.A. Sh. 880.048

Whole Dry Milk

325 tons	Net weight	
341 tons	Gross weight	E.A. Sh. 99.534

Non-Fat Dry Milk

150 tons	Net weight	
157 tons	Gross weight	E.A. Sh. 45.827



Condensed and/or  
Evaporated Milk

250 tons Net weight		
260 tons Gross weight	E.A. Sh.	75.891

Canned Chicken

175 tons Net weight		
200 tons Gross weight	E.A. Sh.	58.378

Canned Fruit

100 tons Net weight		
105 tons Gross weight	E.A. Sh.	30.648

Beans (Navy Large)

650 tons Net weight		
660 tons Gross weight	E.A. Sh.	123.756

---

E.A. Sh.	2.467.037
----------	-----------

Total Freight Amounts via Dar-es-Salaam to Kigoma:	E.A. Sh. <del>1</del>	123.352
---	-----------------------	---------

The freight from Kigoma to Albertville can be paid in Congolese francs.

---

cc. Officer-in-Charge, ONUC  
Chief of Civilian Operations  
Professor Badre



Léopoldville, le 19 Novembre 1962.



Ministère des Affaires Economiques  
et des Classes Moyennes

(1) N° CAB/477/62/A.E.C.

Réf. n° :

Annexes :

Objet : Commercialisation  
Farine ALBERTVILLE.-

Monsieur **TERKOVIC**  
Expert ONUC  
Building Royal  
LEOPOLDVILLE.-

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous confirmer la conversation  
que nous avons eue ce jour concernant la commercialisation  
de Farine à ALBERTVILLE.-

Le prix de vente d'un sac de farine au grossiste ou au  
boulangier doit être de 597 frs. CIF Albertville.-

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de  
ma considération distinguée.-

LE MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET DES CLASSES MOYENNES.-



J.P. DERICOYARD.-



# ROUTING SLIP

TO

Mr. Ahmed

*Register*  
*Copy*  
*17/11*

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

The suggestions made under point No. 9 of the attached note seem reasonable in principle. We need, however, a practical detailed proposal including description of required goods, quantities, transport arrangements, distributing firms, timing, sources, methods of finance, etc. Perhaps the mission mentioned under sub-point could elaborate these details.

DATE

16 Nov.

FROM

Dr. Badre

*Dr. Badre*



## ROUTING SLIP

TO

**Professor Badre**

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

You have already received a copy of the attached memo from Mr. Gilpin concerning the economic situation in North Katanga. I would be grateful to have your views on the points mentioned under para 9 of the memo in due course.

DATE

14.11.62

FROM

**S. Habib Ahmed**  
Chef des  
Operations civiles



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC, LEOPOLDVILLE

Inter-office Memorandum

13 November 1962

To: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations

Subject: Economic situation in North Katanga

1. The situation in North Katanga described in Mr. Ghaleb's recent memoranda, especially that of 31 October, calls for quick action on both economic and political grounds.
2. Emergency action to meet the food shortage in Albertville is already being taken - flour from Usumbura, manioc by air from Manono, and rice and salt by air from Léopoldville. Several shipments of consumer goods by D.C.4 from Léopoldville are also being arranged.
3. Supplies by air are, however, an inadequate and uneconomic means of dealing with a situation in which Albertville is virtually cut off from the rest of the Congo. The solution suggested by Mr. Ghaleb (and mentioned by you in your memorandum of 6 November to Mr. Frasca) regarding supplies through Tanganyika and Burundi should, therefore, be followed up as quickly as possible.
4. In this connection, special attention might be given to the possible delivery of U.S. Title One supplies to Albertville via Dar-es-Salaam and Kigoma. The attached table prepared by Mr. Visser shows that, in terms of Congolese francs at the official exchange rate, freight charges by this route for wheat flour, rice and maize are only one-fifth of those incurred if the same supplies are sent by surface from Matadi. It is appreciated that these lower charges would be in foreign exchange. Even so, given the critical situation in Albertville, there would seem to be strong justification for using foreign exchange, at least in the immediate future, to transport Title One supplies, destined for North Katanga, from Dar-es-Salaam.

.../...



5. At the same time, in the allocation of import licences, special and urgent consideration should be given to firms in Albertville wishing to import from Tanganyika and Burundi. This would apply to food, basic consumer goods, raw materials, and spare parts for vehicles and factory equipment.

6. As soon as the supply situation is eased in Albertville itself, arrangements can be made for the despatch of food and consumer goods by train from Albertville to points along the line to Kabalo and, possibly, beyond.

7. Mr. Ghaleb has drawn attention to the fact that the large textile plant, Filtisaf, is working at only 50 per cent of its capacity, and Cimental, the cement plant, at only 25 per cent, this being mainly due in both cases to Albertville's present isolation from the rest of the Congo. In these circumstances, he suggests barter arrangements with Burundi and Tanganyika for the supply by these firms of textiles and cement in return for needed imports.

8. It seems to me that barter would only be necessary if there were marketing and/or supply difficulties in Burundi and Tanganyika. Otherwise, a simpler procedure would be to grant export licences to Filtisaf and Cimental for a limited period, at the same time as the import licences referred to in 5 above are granted. This is, however, a question that could well be studied on the spot by a small economic mission, including a UN expert. Whether there should be a resident commission, as suggested by Mr. Ghaleb, should also be examined.

9. Points for action

To sum up, at least so long as Albertville's isolation from the rest of the Congo persists,

- a) Supplies of food and consumer goods, by air to Albertville should continue during the present emergency;
- b) Imports of food, consumer goods, essential raw materials, spare parts, etc. (including Title One supplies), through Dar-es-Salaam and Burundi should be increased; once the supply situation is somewhat improved in Albertville itself, trainloads of food and consumer goods can be sent to the interior of North Katanga;
- c) Factories in Albertville, such as Filtisaf and Cimental, should be permitted to export to Tanganyika, Burundi, etc.;

.../...



- d) An economic mission, including a UN expert, should be sent to Albertville as soon as possible to report on these and other measures to revive the economic life of North Katanga. (This should not preclude some action being taken on (a) - (c) above in the meantime).

*acc. lpin*

cc: Mr. Gardiner  
Mr. Frasca  
Prof. Badre  
Mr. Visser



To: Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations

From: P.J. Visser, Marketing Expert, F.A.O.

Subject: American Aid Program - Title I - 1962/63

	<u>North Katanga</u>		<u>Freight to Albertville</u>
	<u>1962</u>	<u>Via Matadi</u>	<u>Via Dares Salaam</u>
<u>Wheat Flour</u>	2000 T. Net Weight	F.C.	SH.
	2040 T. G. Weight	20.712.120	585.480/-
	<u>1963</u>		
	2000 T. Net Weight		
	2040 T. G. Weight	20.712.120	585.480/-
<u>Maïs</u>	<u>1962</u>		
	1250 T. Net Weight		
	1275 T. G. Weight	12.945.075	365.925/-
	<u>1963</u>		
	1250 T. Net Weight		
	1275 T. G. Weight	12.945.075	365.925/-
	<u>1962</u>		
	15.000 T. Net Weight		
	15.300 T. G. WEIGHT	155.340.900	4.391.100/-
	<u>1963</u>		
	15.000 T. Net Weight		
	15.300 T. G. Weight	155.340.900	4.391.100/-
		377.996.190	10.685.010/-

Total Freight Amounts via Matadi:

F.C. 377.996.190

Total Freight Amounts via Dar Es Salaam:

Sh. 10.685.010 = E.A. L 534.250/10

E.A. Sh. 1/- = Fr. C. 7 + 30 % = Frs. C. 9.10

Freight Unit Dar Es Salaam - Albertville - Sh. 287/- per ton

Freight Unit Matadi - Albertville - Frs. C. 10153 - per ton

Included: Discharge, transport, transit, handling, statistic, sampling, quayage etc.



# FILATURES & TISSAGES AFRICAINS

## FILTISAF

S. A. R. L.

Bureau de LEOPOLDVILLE  
49, avenue Valcke  
Tél. 3106

Siège Social :  
**Albertville**

Reg. Com. d'Elisabethville N° 714

Siège Administratif :  
« **Belle Vue** »  
LEDEBERG-lez-Gand  
Belgique

Réf: JL-RV.DW/AK/JD

Leopoldville, le **23 Novembre 1962**

B. P. N° 3097 Léo/Kalina

**Monsieur le Président  
du Conseil Monétaire**

**LEOPOLDVILLE**

**Monsieur le Président,**

### **APPROVISIONNEMENTS EN COTON DU BURUNDI.**

Par la lettre du Ministre des Affaires Economiques du Nord-Katanga que nous joignons à la présente, vous pourrez constater le profond souci que nous cause, à nous ainsi qu'aux instances officielles, l'approvisionnement en coton des usines Filtisaf.

La Filtisaf constitue pour le Nord-Katanga un des facteurs économiques principaux. Si l'usine devait s'arrêter par manque de coton, toute la région subirait un préjudice considérable.

Monsieur GHALEB, Représentant Civil de l'O.N.U. à Albertville, dont le souci principal actuel est de veiller à ce que la Province du Nord-Katanga se relève économiquement et essaye de conjurer la menace de disette et de famine qui malheureusement se précise tous les jours, conscient de l'importance du rôle économique que jouent nos usines, nous a assuré de tout son appui dans les efforts que nous ferions pour le maintien de nos activités industrielles.

Par suite du manque d'approvisionnement de coton dans la République du Congo, nous risquons devoir arrêter nos usines dans le cours de l'année 1963, avant que nous puissions faire la jonction avec la nouvelle récolte qui ne sera disponible qu'à partir des mois d'Août et Septembre 1963.



En vue de nous procurer le coton nécessaire à notre consommation, nous nous sommes tournés vers nos fournisseurs traditionnels et entr'autre vers le Burundi qui a toujours constitué pour nous un de nos principaux fournisseurs de coton. Depuis de nombreuses années nous y achetions environ 40% de notre consommation.

Le grand avantage procuré par le Burundi comme fournisseur, c'est que les difficultés de transport sont inexistantes, puisque ce coton nous est amené par bateau sur le Lac Tanganyka.

Nos besoins en coton pour la période comprise entre le 1er Novembre 1962 et le 1er Juillet 1963, représentent environ 2.250 Tonnes dans les trois qualités bases de nos mélanges. Selon les toutes dernières informations obtenues de l'Administrateur-Délégué de la Cotonco, la République du Congo pourrait au maximum en fournir 1.200 Tonnes faisant apparaître un déficit approximatif de 1.050 Tonnes.

Après avoir pris contact avec les Autorités du Burundi, celles-ci nous ont marqué accord de nous réserver une première tranche de 200 Tonnes de coton à embarquer dans le cours du mois de Décembre. Cet achat de Frs: Six millions étant payable en francs belges contre valeur normale des devises qui rentreraient dans les caisses du Burundi en cas de transaction à l'exportation.

Suite à nos démarches, les Autorités du Burundi acceptèrent de valider des licences d'importation représentant un total de Six millions de francs belges permettant l'importation d'articles textiles de notre fabrication.

Nous sollicitons votre appui pour que, à l'occasion de la très prochaine répartition, nous obtenions un quota extraordinaire et supplémentaire à nos allocations normales de Six millions de francs au cours fixe pour nous permettre d'importer du Burundi les 200 Tonnes de coton réservées à notre Société.

Permettez-nous d'illustrer les avantages que représentent l'achat de 200 Tonnes de coton, basse qualité Burundi.

- 1°) approvisionnement immédiat de nos usines sans sortie de devises pour le fret;
- 2°) maintien de contacts traditionnels commerciaux entre le Burundi et la République du Congo.



- 3°) au moyen de 200 Tonnes de coton il nous est possible de produire 950.000 m2 de tissus desquels nous devrons exporter 300.000 m2. La soulte de 650.000 m2 constituera un approvisionnement supplémentaire commercialisable dans la République.

Nous espérons qu'après avoir examiné avec attention et bienveillance la présente ainsi que les explications verbales complémentaires, il vous sera possible de prendre des dispositions télégraphiques indispensables permettant de conclure immédiatement ce marché. Les Autorités du Burundi n'acceptent malheureusement de réserver les 200 Tonnes de coton en notre faveur que jusqu'au mardi 27 Novembre. Passé cette date ils vendront à l'exportation.

Vous remerciant pour l'attention que vous voudrez bien consacrer à notre demande, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*René de Werra*

*Georges Guisley*



6 Novembre 1962.-

RVDW/MF.-n°1253/62.-

Monsieur le Représentant de l'O.N.U.

ALBERTVILLE

Monsieur le Représentant,

APPROVISIONNEMENT COTON.-

Nous nous référons à l'agréable entretien que nous avons eu avec Monsieur CALLEP en nos bureaux vendredi dernier et au cours duquel nous avons entre-autre attiré son attention sur le grave problème que constitue notre approvisionnement en coton.-

Nous avons actuellement un stock de coton nous permettant de tenir 3 mois maximum.-

Si l'on trouve le moyen de transporter le tout coton qui se trouve encore stocké dans les villages de l'intérieur et que ce coton nous arrive, à l'usine malgré la saison des pluies, cela nous permettra d'encore tenir éventuellement 2 mois de plus.-

Nous vous rappelons à ce sujet notre demande de location de camions de l'O.N.U. pour assurer le transport.-

Donc même en mettant les choses au mieux et que ce coton de l'intérieur puisse nous être fourni, nous serons dans l'impossibilité totale de faire la soudure avec la nouvelle récolte.-

Aussi de façon à pouvoir maintenir nos usines en activité il nous faut absolument essayer de nous procurer tout le coton possible.-

...../.....



C'est ainsi que nous nous sommes mis en rapport avec les autorités du Burundi. Celles-ci nous ont marqué leur accord pour nous céder 200 tonnes de coton qu'ils vont usiner dans les prochains jours. Le paiement de ce coton se ferait, sur base d'une compensation coton contre tissus.-

Nous vous donnons ci-dessous le détail de l'opération:  
La valeur de la compensation porte sur une somme de Francs 6 millions

En compensation des 200 tonnes de coton nous aurons à expédier une quantité d'environ 300.000 mètres de tissus.-

Les 200 tonnes de coton que nous importons dans le cadre de cette compensation nous permettront de tisser 950.000 mètres de tissu.

D'autre part nous vous dirons franchement que nous sommes très pessimistes au sujet de la prochaine récolte cotonnière dans le Nord-Katanga surtout si nous nous basons sur les fournitures que nous a faites la COTANGA pendant cette année.-

La totalité des fournitures de la Cotanga pour 1962 s'est montée jusqu'à ce jour à 124 tonnes, c'est à dire une production de 15 jours.-

Il est certain que si nous n'avons pas eu des stocks importants, il y a longtemps que nous serions arrêtés faute de coton.-

Aussi sommes-nous convaincus que si nous voulons continuer à tourner, il est absolument indispensable que nous continuions à nous approvisionner en coton au Ruanda-Urundi comme c'était le cas dans le passé.-

Les Autorités Financières et Economiques du Ruanda-Urundi nous ont fait savoir qu'elles envisageaient favorablement un courant d'affaire régulier qui se traiterait sur base de compensation entre le Ruanda-Urundi et le Congo.-

En d'autres mots les Autorités d'Usumbura veulent maintenir les échanges commerciaux traditionnels qui ont toujours uni les riverains du lac Tanganika.-

Aussi nous vous serions très reconnaissants si vous vouliez bien attirer l'attention du Conseil Monétaire sur le grave problème de notre approvisionnement en coton et sur l'impérieuse nécessité pour nous de mettre sur pied des opérations de compensation avec le Ruanda-Urundi. Nous ne voulons pas voir notre usine arrêtée faute de matières premières.

Comme nous vous l'avons dit, nous avons promis aux Autorités d'Usumbura de les fixer dans les prochains quinze jours de façon à ce qu'ils ne vendent pas ces 200 tonnes de coton ailleurs.-

Nous vous serions donc très obligés de bien vouloir intervenir le plus rapidement possible auprès du Conseil Monétaire à Léopoldville pour que l'autorisation de compensation nous soit accordée.-



Vous remerciant d'avance pour votre prompt intervention,  
nous vous prions d'agréer, Monsieur le Représentant, l'assurance de  
notre haute considération.-

FILTISAF.-

*March Ware*



# FILATURES & TISSAGES AFRICAINS FILTISAF

S. A. R. L.

Bureau de LEOPOLDVILLE  
49, avenue Valcke  
Tél. 3106

n/réf: Secrétariat N° 279

Siège Social :  
**Albertville**  
Reg. Com. d'Elisabethville N° 714

Siège Administratif :  
« **Belle Vue** »  
LEDEBERG-lez-Gand  
Belgique

Léopoldville, le 15 Novembre 1962  
B. P. N° 3097 Léo/Kalina

Monsieur le Ministre,

Je vous remercie de l'audience que vous m'avez accordée le Mercredi 14 Novembre au cours de laquelle vous avez entendu le cri d'alarme que j'ai lancé à l'occasion de la non participation du groupe "FILTISAF" des Sociétés d'Albertville aux quotas "Modèle I" Septembre/Octobre 1962.

## A) SITUATION ACTUELLE

Je n'ignore pas que le montant mis à votre disposition par le Conseil Monétaire était modeste et que, pour des raisons qu'il ne m'appartient pas de discuter, vous avez estimé ne pouvoir en attribuer, même une modeste quote-part, aux Sociétés du groupe que je représente.

J'ai, par contre, acté avec une réelle satisfaction votre promesse de rétablir notre situation en indispensables approvisionnements au moment de la répartition, heureusement prochaine et plus substantielle, des devises mises à votre disposition pour les mois de Novembre et Décembre 1962.

Pour en revenir à la situation catastrophique du moment qui réduit à environ 50% notre potentiel de production, je vous signale en avoir reçu la confirmation par le canal de l'O.N.U.C. qui vient d'être alertée par son délégué d'Albertville.

Monsieur J.P.DERICUYARD  
Ministre des affaires Economiques

./...

LEOPOLDVILLE  
-----



A ce sujet, je me permets de confirmer ma lettre du 18 Juillet 1962 où, après avoir situé notre position critique, je m'élevais en page cinq contre la décision qui, en Mai 1962, nous évinça une fois déjà de participation aux "Modèle I" pour ce mois.

Prenant comme base le chiffre mensuel de six Millions (Modèles I : 4 Millions - Modèles AF : 2 Millions) l'absence d'accès aux répartitions Mai 1962 et maintenant en Septembre et Octobre 1962 provoque un vide de DIX HUIT MILLIONS de francs au cours fixe F.O.B. Port Etranger.

Je ne puis malheureusement que rappeler et confirmer les craintes au sujet desquelles j'attirais votre attention dans ma lettre du 18 Juillet 1962 dans les termes que je recopie ici :

" Alors que d'autres industries locales simi-  
" laires au nôtres, mais installées dans la Provin-  
" ce de Léopoldville, bénéficièrent en Mai d'allo-  
" cations en modèles "I", le groupe des Sociétés  
" d'Albertville a, très malencontreusement, été  
" écarté de cette répartition.

" Cette situation particulière, due à la  
" suppression des quotas réservés à Albertville,  
" a été exposée aux Autorités responsables. Celles-  
" ci ont admis très volontiers l'injustice, mais  
" ne disposaient malheureusement plus de la possi-  
" bilité de porter remède à ce fait accompli.

" Après de nombreuses négociations, nous  
" avons finalement obtenu, en remplacement de cette  
" carence totale de modèles "I", pour le mois de  
" Mai, l'attribution d'un quota de six Millions  
" de francs, en modèles "AF/ONU". Pour le mois de  
" Juin, une fois de plus, aucun quota en modèles I  
" ne nous a été réservé. Heureusement qu'une allo-  
" cation de 6 Millions de possibles validations en  
" modèles "AF/ONU" a partiellement comblé cet in-  
" quiétant vide.

" Nous devons attirer votre très sérieuse  
" attention sur la gravité du problème que représen-  
" te pour nous et ce, pendant deux mois consécutifs  
" l'impossibilité absolue de commander, en Europe,  
" des pièces de rechange dont nous avons un besoin  
" d'autant plus urgent que, pendant plus de deux  
" ans, nous ne pûmes importer les habituelles ma-  
" chines de remplacement qui, dans toute exploita-  
" tion, se substituent au matériel amorti.



" Si nous devions connaître, pendant un " " mois de plus, une situation analogue, nous en- " " registrerions, tout d'abord, une importante " " baisse de la production qui, malheureusement " " ne serait que le prélude d'une mise en veilleu- " " se de nos activités, avec toutes les inélucta- " " bles conséquences :

- " - chômage de nombreux Africains "
- " - lourdes charges pour la nouvelle Province "
- " - source de mécontentements et de troubles "
- " sociaux dans cette région si lourdement "
- " pénalisée lors des derliers évènements. "

des réalités : Ces appréhensions sont, maintenant, devenues

## REDUCTION DE 50% DE LA PRODUCTION

Même si la prochaine répartition des quotas Novembre et Décembre permettait de rétablir l'équilibre de nos approvisionnements les lenteurs des transports de ports d'embarquement à Dar-Es-Saalam pour finalement amener les pièces de rechange et les matières premières à Albertville, pénaliseront et freineront pendant une période difficile à situer, la commercialisation des articles textiles si indispensables à l'économie du Congo.

## B) EVENTUEL PALLIATIF

Je mettrai la présente à profit pour confirmer également ma lettre Auxintex N° 48 bis adressée le 8 Octobre 1962 à Monsieur le Secrétaire Général dans laquelle j'exposais, une fois de plus, la situation inquiétante du ralentissement de notre production et suggérais, pour y remédier, l'obtention d'un quota spécial complémentaire sur la cinquième Aide Financière pour permettre la commande aux U.S.A. de 535.000 m2 d'écrus de base, de la rubrique douanière 55.09.21, d'une contre valeur de 6 Millions de francs au cours fixe.

Cette importation d'appoint permettrait à nos départements blanchiment et impression de remédier partiellement à la déficience de nos départements filature et tissage.

### C) CONCLUSION

J'ose espérer Monsieur le Ministre que l'exposé de cette situation délicate vous aura convaincu et que vous nous accorderez votre plein appui pour faire droit à nos demandes :

I°) Rétablissement d'une situation normale d'approvisionnements résultant de la non obtention de quotas en Mai, en Septembre et en Octobre 1962 par une équitable compensation

.....



à l'occasion de la mise à disposition des quotas Novembre et Décembre.

En réalité pour rétablir l'équilibre il faudrait cinq mois de quotas mensuels de 6 Millions chacun soit 30 Millions de francs au cours fixe.

- 2°) Un quota immédiat et supplémentaire en modèles AF de 6 Millions de francs au cours fixe permettant l'importation de 535.000 m<sup>2</sup> d'écrus de base qui, dans des délais relativement rapprochés, permettrait de pallier à la chute de production.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

P.P. FILTISAF:

*Jean Levita*  
J. LEVITA

c.c à Monsieur Cyrille ADOULA, Premier Ministre  
Monsieur Jason SENDWE, Vice-Premier Ministre



Bureau de Léopoldville : Jean LEVITA, B.P.3097 - Léo/Kalina

Léopoldville, le 18 juillet 1962

Monsieur le Ministre,

Les difficultés croissantes que nous éprouvons pour assurer l'indispensable approvisionnement, non seulement en matières premières, mais surtout en pièces de rechange vitales, nous amènent à vous présenter ce mémorandum.

o  
o o

A) Historique

Ce qu'il est convenu d'appeler le groupe des Sociétés d'Albertville comprend, sur un vaste complexe industriel, quatre entreprises assurant à la Province du Nord-Katanga - et plus particulièrement à Albertville - la principale source de ses possibilités économiques. Rappelons que les quatre sociétés sont :

- la S.A.R.L. FILATURES ET TISSAGES AFRICAINS  
" FILTISAF " :

tissage et filature disposant d'environ 20.000 broches et 327 métiers.

Cette usine comprend un département de blanchiment des tissus, une teinturerie et une importante section réservée à l'impression des tissus pour pagnes et imprimés

Monsieur J.P.DERICOTYARD,  
Ministre des Affaires Economiques  
Léopoldville

./...



divers en grandes et petites largeurs;

- la S.A.R.L. TEXTILES ET COUVERTURES " TEXCO " :  
fabrique des couvertures. Elle en commercialise  
environ 500.000 par an;
- la S.A.R.L. BONNETERIE AFRICAINE " BONAF " ;  
se consacre à la fabrication de bonneterie, tels : slips,  
singlets, polos, vareuses et bas. Elle représente une  
possibilité annuelle de vente de 170.000 douzaines as-  
sorties de ces articles;
- la S.A.R.L. SOCIETE DES TEXTILES INDUSTRIELS  
AFRICAINS " TEXINDAF " :  
seule industrie de l'espèce établie sur le territoire de  
la République du Congo. A pour objet la fabrication de  
bâches, tentes, toiles imperméabilisées, équipements  
militaires, etc...

- o -

Nous croyons que d'instructives comparaisons peuvent  
être faites avec des industries similaires installées à Léo-  
poldville : en fait, le groupe dit " d'Albertville " centralise,  
dans son complexe, des industries semblables en production,  
mais non nécessairement en quantité, à celles de :

- TEXLEO et CONGOPRINT, pour FILTISAF,
- BOLEO pour BONAF et
- COTEX pour TEXCO.

En plus, nous rappelons que nous produisons, en ex-  
clusivité dans la République du Congo, les bâches et toiles  
imperméables TEXINDAF, qui se vendent principalement  
aux transporteurs fluviaux, routiers ou par rail. En cas de  
besoin, cette production pourrait constituer un appoint inté-  
ressant pour la fabrication d'équipements militaires.

- o -

./...



1°) Capital

Au cours fixe, le capital  
du groupe représente . . . . . Frs 305.000.000.-  
Les investissements en  
matériel s'élèvent à . . . . . Frs 160.000.000.-

Ces réalisations furent rendues possibles grâce  
à l'étroite coopération financière d'importants groupe-  
ments américains et belges.

2°) Capacité de production

Pour le groupe des trois premières sociétés  
d'Albertville - TEXINDAF étant exclue, mais représen-  
tant une capacité annuelle d'environ 180.000 m2 de bâches :

- FILTISAF

a produit :

en 1961 :

tissus écrus	m2	2.175.000.-
tissus blanchis	m2	619.000.-
tissus teints	m2	1.802.000.-
tissus imprimés	m2	4.827.000.-

espère pouvoir commercialiser :

en 1962 :

tissus écrus	m2	1.100.000.-
tissus blanchis	m2	540.000.-
tissus teints	m2	2.520.000.-
tissus imprimés	m2	6.500.000.-

- BONAF

a produit :

en 1961 :

articles de bonneterie	douz.	116.000
------------------------	-------	---------

espère pouvoir mettre sur le marché :

en 1962 :

articles de bonneterie	douz.	130.000
------------------------	-------	---------

- TEXCO

a vendu :

en 1961 :

couvertures	unités	437.000
-------------	--------	---------

chiffre qui sera vraisemblablement réduit :

en 1962 :

à	unités	300.000
---	--------	---------

./...



3°) Chiffre d'affaires

Tenant compte des situations particulières de cette région du Nord-Katanga, il est difficile de donner des chiffres exacts pour l'année 1961 et téméraire d'établir des prévisions pour 1962.

En 1960, nous avons livré, sur le marché local, pour environ 300 millions de francs d'articles divers de notre fabrication.

4°) Main d'oeuvre

Nos industries fournissent le plein emploi à quelque 1.600 contremaîtres et ouvriers africains, encadrés d'une soixantaine de techniciens, que nos sociétés logent et auxquels elles assurent les soins médicaux, l'éducation et la formation, dans des écoles professionnelles, d'ouvriers et de contremaîtres textiliens ou mécaniciens.

- o -

B) Situation actuelle

Nous ne voulons pas revenir sur les circonstances délicates que nous avons connues à Albertville, non seulement pendant les périodes troublées, mais également au cours des derniers mois.

Les Autorités du Gouvernement Central, qu'il s'agisse des Affaires Economiques et de ses Directions de l'Industrialisation et de l'Approvisionnement, des Autorités du Conseil Monétaire ou des Directions des Offices de Change et des Licences, nous accordèrent un puissant appui en mettant à notre disposition, dans le courant du mois de février 1962, un quota dit de " relance ", permettant l'accès aux validations de licences modèles " I ", pour un total de 21 millions aucurs fixe.

Par la suite, nous avons obtenu, en mars et avril, deux quotas de chacun 6 millions de francs, soit au total 12 millions au cours fixe.

Alors que d'autres industries locales similaires au nôtres - mais installées dans la Province de Léopoldville - bénéficieraient en mai d'allocations en modèles " I ", le groupe des

./...



sociétés d'Albertville a, très malencontreusement, été écarté de cette répartition.

Cette situation particulière, due à la suppression des quotas réservés à Albertville, a été exposée aux Autorités responsables. Celles-ci ont admis très volontiers l'injustice, mais ne disposaient malheureusement plus de la possibilité de porter remède à ce fait accompli.

Après de nombreuses négociations, nous avons finalement obtenu, en remplacement de cette carence totale de modèles "I", pour le mois de mai, l'attribution d'un quota de 6 millions de francs, en modèles "A F/ONU". Pour le mois de juin, une fois de plus, aucun quota en modèles "I" ne nous a été réservé. Heureusement qu'une allocation de 6 millions de possibles validations en modèles "A F/ONU" a partiellement comblé cet inquiétant vide.

Nous devons attirer votre très sérieuse attention sur la gravité du problème que représente pour nous et ce, pendant deux mois consécutifs, l'impossibilité absolue de commander, en Europe, des pièces de rechange, dont nous avons un besoin d'autant plus urgent que, pendant plus de deux ans, nous ne pûmes importer les habituelles machines de remplacement qui, dans toute exploitation, se substituent au matériel amorti.

Si nous devions connaître, pendant un mois de plus, une situation analogue, nous enregistrerions, tout d'abord, une importante baisse de la production qui, malheureusement, ne serait que le prélude d'une mise en veilleuse de nos activités, avec toutes les inéluctables conséquences :

- chômage de nombreux Africains,
- lourdes charges pour la nouvelle Province,
- source de mécontentements et de troubles sociaux dans cette région si lourdement pénalisée lors des derniers événements.

- o -

### C) Conclusions

- 1°) Alors que le quota dit de " relance " nous avait été accordé sans limitation dans le temps, la Direction de l'Office de Change a arrêté la validation de quelque 4 millions de

./....



licences modèles " I ", que nous avons introduites en juillet, à valoir sur le solde disponible de 6 millions de francs;

Cette situation, hautement préjudiciable, a été portée à la connaissance des Autorités. Ces dernières nous ont promis de la faire inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine réunion de la Commission de Change. Nous attendons avec confiance la décision qui, nous en sommes convaincus, nous sera favorable.

A défaut, nous risquons en effet de graves difficultés techniques lourdes de conséquences. Toutes les licences, provisoirement bloquées, couvrent d'indispensables apports de matières premières et surtout de pièces de rechange. Attirons l'attention des Autorités sur ce qu'aucune de ces licences n'est représentative d'importations destinées à la constitution de stocks. Elles se rapportent toutes à des importations de remplacement.

- 2°) Comme nous vous l'avons dit plus haut, en février 1962, les Autorités, sur base de nos productions, nos importations et nos ventes, ont admis que le groupe d'Albertville devait pouvoir importer mensuellement pour 6 millions de francs, au cours fixe. Cette attribution permet uniquement un laborieux équilibre de notre production alors que, en réalité, les Autorités souhaiteraient apprendre qu'il nous est possible d'augmenter celle-ci.

Nous n'ignorons pas les difficultés monétaires actuelles. Nous devons, néanmoins, avoir accès non seulement aux modèles " A F/ONU " mais aussi, et surtout, aux licences " I " qui, seules, permettent l'achat de pièces de rechange inobtenables aux U.S.A. car destinées à du matériel de fabrication européenne.

Pour autant que cela soit indispensable, nous estimons qu'une répartition des 6 millions mensuels du quota en 4 millions de modèles " I " et 2 millions de modèles " A F " représenterait, pour nos impératifs, un équilibre admissible.

./...



3°) Nous mentionnerons ici, pour mémoire, les projets d'investissement, dont nous avons déjà entretenu les Autorités, soit :

- 35 millions de francs, au cours fixe, pour de nouveaux locaux et
- 75 millions de francs, au cours fixe, pour l'achat de machines qui doivent rajeunir notre équipement, tout en amenant une majoration de notre production.

Ces investissements, d'environ 110 millions, seraient échelonnés sur une période de 16 à 24 mois.

o  
o o

Nous osons espérer, Monsieur le Ministre, que notre exposé vous convaincra, aussi difficiles que puissent être les circonstances, de nous accorder votre plein appui auprès des Autorités financières.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre très haute considération.

p.p. FILTISAF,



Jean LEVITA

c.c. à Monsieur Cyrille ADOULA, Premier Ministre  
Monsieur Jason SENDWE, Vice-Premier Ministre



# FILATURES & TISSAGES AFRICAINS

## FILTISAF

S. A. R. L.

Bureau de LEOPOLDVILLE

49, avenue Valcke

Tél. 3106

COPIE

Siège Social :

**Albertville**

Reg. Com. d'Elisabethville N° 714

Siège Administratif :

« Belle Vue »

LEDEBERG-lez-Gand

Belgique

N/Réf: AUXINTEX N°48/Bis

*Léopoldville, le 8 Octobre 1962*

B. P. N° 3097 Léo/Kalina

Monsieur le Secrétaire Général,

Réf: Quota spécial complémentaire sollicité sur la  
cinquième Aide Financière.

-----

Grâce à votre intervention il nous fut possible de bénéficier, en juillet, de l'extraordinaire et supplémentaire quota N°1.727, permettant l'achat aux Etats-Unis d'environ 535.000 m<sup>2</sup> d'écrus de base de la rubrique douanière 55.09.21.

Au moment où je vous écris, suite à un manque de pièces de rechange, 168 métiers sur les 328 dont nous disposons ont dû être arrêtés.

A l'occasion de la réunion du vendredi 5 octobre, j'ai souligné ce ralentissement de production comparativement à une demande que j'hésiterai pas à qualifier de quadruple à celle de la production locale.

Si nos départements, Filature et Tissage, marchent au ralenti nos sections Blanchiment et Impression offrent fort heureusement des possibilités dépassant celles de notre production d'écrus.

Une fois de plus nous faisons appel à votre appui pour obtenir, en plus de nos quotas réguliers qui doivent être réservés aux commandes de matières premières et de pièces de rechange, la possibilité de passer une nouvelle commande, en Amérique, d'écrus de base de l'ordre de 6.000.000, - de francs au cours fixe confirmant qu'il s'agit exclusivement d'écrus de la rubrique 55.09.51, matières premières, qui seraient traités dans nos usines pour en permettre la vente sous forme d'imprimés.

.... /



Comme nous avons eu l'occasion de l'expliquer, notre commercialisation permet une économie de devises par une diminution proportionnelle des importations. En fait accordant cette dérogation de 6.000.000, il en résultera une économie de devises d'au moins 6.000.000.-

Convaincu de ce que, comme par le passé, vous voudrez bien nous faire bénéficier de votre appui et le cas échéant être notre interprète auprès du Conseil Monétaire, je reste dans l'attente de votre décision qui, vu le caractère d'extrême urgence et d'intérêt général, sera je l'espère favorable.

Vous remerciant d'avance, je vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Général, aux assurances de mes sentiments les meilleurs.

*Jean Levita*  
J. LEVITA

Monsieur le Secrétaire Général

Ministère des Affaires Economiques

LEOPOLDVILLE



Soc 520/5 Kar

CF.389/64

27 July 1964

Dear Mr. Demetere,

We are in receipt of your letter COA/VA/JR of 4 April 1964, contents of which have ~~received~~ <sup>received</sup> our careful attention.

However, no new facts are brought to light to enable us to reconsider our position taken in our letter CF.67/64 of 5 February 1964.

We wish to inform you that having obtained UN HQs authorization, we have instructed on 25 July 1961 our Finance Office to remit to your account in Antwerp the sum of B.Frs 1.429.705 representing the outstanding balance on the transport and warehousing charges incurred in connection with the Title II Programme (Katanga).

In accordance with the recommendation of our Legal Adviser and in consultation with your office in Leopoldville the amount of B.Frs 122.160.42 representing demurrage charges on 610.500 kilos of yellow corn at Louraço Marquês has been deducted from the total outstanding invoices, leaving a sum of B.Frs 1.429.705, payable to you.

Yours sincerely,

John M. Saunders  
Deputy Resident Representative  
(Administration)

Mr. M. Demetere  
Représentant de l'Agence  
Maritime Internationale  
B.P. No 7597  
Léopoldville

cc. Mr. Brown





INTER-OFFICE MEMORANDUM

To: Mr. H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund Date: 2 May 1964  
From: Ramon Prieto, Legal Adviser  
Subject: Food distribution programme, Title II - Katanga

In your memorandum CF 1964/64 dated 27 April 1964, pursuant to Audit and Inspection Report No. 134, you asked for our opinion as to the responsibility for payment of the storage and demurrage charges incurred in Lourenço Marques by the S/S "Frank Lykes" on 610,500 kgs. of yellow corn to be distributed in Katanga by the United Nations under programme Title II.

From the file before us, the following facts may be ascertained:

- a) The vessel arrived at Lourenço Marques on 15 May 1963, and the goods were not re-forwarded to Elisabethville until 6 June. Storage and demurrage charges have been calculated as from 22 May.
- b) The original bill of lading drawn up in Houston to the order of AMI was sent on 16 May by their Elisabethville agency to the main office in Antwerp, where it was received on the 21st.
- c) The bill of lading was later transmitted from Antwerp to Lourenço Marques, where it was received by the AMI agent on 27 May. The bill of lading had been endorsed by AMI in a wrongful manner not acceptable to their agent. The proper procedure was finally carried out on 2 June, and the first consignment of goods started leaving Lourenço Marques on 6 June.
- d) AMI declines responsibility for the delay, except for four days, on the basis that their system of communications with Lourenço Marques is far from perfect, and they had previously informed ONUC of this fact.
- e) ONUC has no records whatsoever of AMI making an exemption from responsibility with respect to cargo hooked to Lourenço Marques.

In the light of the foregoing, it should be pointed out that AMI cannot avoid its obligations resulting from the bill of lading drawn up to their order by alleged bad communications. The exemption from responsibility which AMI does claim is legally irrelevant, due to the fact that it has not been provided for either in the bill of lading or in their contract as forwarding agents for ONUC.

.../...



As the sending of the bill of lading to the port of discharge is the concern of AMI, and the storage charges under consideration are the direct consequence of the delay in transmitting the bill of lading No. 1707, duly endorsed, to Lourenço Marques, we are of the opinion that the said charges should be borne by AMI. The credit of AMI in your accounts may be used in order to off-set the charges which you inadvertently paid.

We personally discussed this case with Mr. Verhoustraeten, AMI's representative in Leopoldville, who was not in a position to furnish any documentation on the subject.



→ SOC 520/5- KAT

Y

C  
34 NY 51/49 23 21462 1

LYE

ONUC

LEO ;

2691 OSORIGTAVALL AND SEWARD YOUR ONUC-2668 CONCERNING AGENCE  
MARITIME INTERNATIONALES BILLS FOR BELGIAN FRANCS 1,429,705  
REPRESENTING TRANSPORT CHARGES BY RAIL AND STORAGE FOR FOOD-  
STUFF IMPORTED UNDER TITLE II PROGRAMME, CONTROLLER AUTHORIZES  
PAYMENT ABOVE AMOUNT BY ONUC TO BE REFUNDED IN CONGO-  
LESE FRANCS BY CIVOPS ;

FIELDSERV \*

COL 2691 ONUC-2668 1,429,705 II \*



# UNITED NATIONS - NATIONS UNIES

Soc 520/5 Kal

INDICATE  
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

(Address es)

UNATIONS  
NEW YORK

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING

ONUC/

CONTROLLER FROM OSORIO TAFALLA, AGENCE MARITIME INTERNATIONALE HAS  
RECENTLY SUBMITTED BILLS AMOUNTING TO BFRS 1.429.705 REPRESENTING  
TRANSPORT CHARGES BY RAIL FROM ANGOLAN PORT TO KATANGA FRONTIER AND  
WAREHOUSING EXPENSES IN LOBITO FOR FOOD IMPORTED UNDER THE TITLE II  
PROGRAMME IN KATANGA DURING 1963. THESE OBLIGATIONS WERE INCURRED  
PRIOR TO DECEMBER 1963 AND ENTER WITHIN THE SCOPE OF YOUR CABLE I308  
OF 14 FEBRUARY 1963 WHEREBY ONUC ASSUMED ALL FINANCIAL OBLIGATIONS.  
GRATEFUL YOU AUTHORIZE THIS PAYMENT. CONFIRM THAT CONGOLESE FRANCS  
ARE AVAILABLE FROM NET INCOME OF OPERATION IN ORDER TO COVER  
CONVERSION, TO BE PAID BY CIVOPS TO ONUC SO THAT ONUC CAN THEN  
PROVIDE EQUIVALENT HARD CURRENCY.

Clearance : M. Seward

cc : Mr. De Candia

1250 x 100 - 11 - 83

T. O. R.

T. O. D.

BY:

Drafted by :  
Authorized :  
Date :  
H. Fichler  
Saunders/Seward  
15/7/64



SHORT SUMMARY ON U.N. OBLIGATIONS FOR THE TITLE II  
PROGRAMME IN KATANGA.

---

1. Cable Ahmed to Amachree Code 888 dated 31 January 1963 - request to US Govt authority for commercialization of Title III supplies for South Katanga.
2. Reply - Amachree to Ahmed Code 990 dated 2 February 1963 "US has authorized transfer of SAWS Title III feed stocks in Katanga and in pipeline to Title II programme which permits commercial sales. We agree ONUC assume financial obligations involved in handling and distributing these stocks".
3. Letter from Mr. West to Ahmed dated 8 February 1963 ONUC assistance in handling Title II programme.
4. Cable from Amachree/Turner 1308 "Ahmed approve in principle Title II Programme and ONUC will assume all financial obligations in handling and distributing these stocks".
5. Letter from West to Gilpin 3 April 1963 representing letter of agreement extract. It is the understanding of USAID Leopoldville that ONUC, having accepted the responsibility for the operation of this programme, the signature of the Transfer Authorizations, will assure the transport of these goods from the port of Lobito to the territory of the Katanga. These costs, along with any other costs accruing to ONUC i.e. storage costs, will be reimbursed to ONUC after the sale of the Title II commodities by ONUC to importers in the Katanga. This reimbursement could most easily be made by ONUC deducting from the proceeds of the sales the amounts disbursed by ONUC for transport and storage costs".
6. Letter of Gilpin to De Candia dated 3 April 1963 "instructions concerning payment of transport charges on Title II stocks in Eville".
7. Accounting instructions to Mr. De Candia CF.1033 dated 8 April 1963
8. Memo to De Candia CIV/OPS 113 - 6 July 1963 - defining accounting procedures.
9. Letter to AMI CF I442/63 dated 3 December 1963 pointing out discrepancies in bills and requesting early submission of final bills.
10. Letter to AMI CF 28/64 dated 15 January 1964 concerning outstanding bills
11. CF-46/64 letter to AMI requesting reimbursement of shortages.



12. Letter to AMI CF-64/64 dated 4 February 1964 seriously rebuking AMI for having submitted AMI at such a late date without advising us of the amount of outstanding obligations.
13. Reply of AMI 20 February 1964 apologizing for delay in submission and requesting our payment. Upon auditor's suggestions matter was not further pursued and obligation accepted subject to clearance of conflicting items.
14. Final UN debt is BFrs 1.429.705,- equivalent US \$ 28.595. The Title II operation in Katanga generated CF 83.015.564. CF 46.300.000 were realized as net income allowing for the expenses of the operation. Our problem now is whether the Controller can authorize any conversions of CF in to BFrs and if so at what rate (most probably at the rate of 150). The U.N has a moral obligation towards AMI and USAID to liquidate its debts.



Soc. 520/5 kat

CF 194/64

27 April 1964

To : UNUC Legal Adviser  
From : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
Subject : Food distribution Programme, Title II - Katanga


1. You will recall that the United Nations was responsible in 1963 for an emergency food distribution programme in Katanga.

2. During this operation an argument arose whether AMI was to assume the demurrage charges incurred in Lorenzo Marques in May 1963 in the amount of B. fr 122,160,02 on 510,500 kilos of yellow corn. (SS 'Frank Lykes' B/L 1707 - 1/4/6963 from Houston - CDA 9/30.2433 A 24.26 refers).

..... 3. We explained our position in memoranda CF 1442/63 dated 3 December 1963 and CF 67/64 dated 5 February 1964, while AMI have so far agreed to accept only a part of this charge for a value of Bfr 34,003 - ref AMI letters of 30 January 1964 and 14 April 1964, copies of which are enclosed.

..... 4. Pursuant to the Chief Internal Auditor's request (ref Audit and Inspection Report N° 134 - copy attached), we submit this case to you and would appreciate your opinion on this matter.

5. I should like to point out that several invoices have not yet been paid to AMI pending a clarification of the demurrage charges for which we consider ourselves not to be responsible.

cc: Col. P.C. Martin, Chief, Audit and Inspection Service 



ACTION	
CIVILIAN	MILITARY
14	

SOC 570/5 KAT

Mr. Insom...

GENT TO ONUC LEOPOLDVILLE

DD 4692 /490 ALBERTVILLE 57 /56 21 1600

ALLEO 51 TRISCIUZZI FROM MUST REUR TAB /39 DOCUMENTATION AND DETAIL  
 NOW ON HAND WILL BE POLISHED STOP COULD NOT TRACE ALL SALES AS WE  
 ARE CLOSING DOWN AD AND MOST OF THE FILES ARE ON THE WAY SURFACE  
 TO LEOPOLDVILLE STOP FINANCIAL RESULT SHOULD BE AVAILABLE WITH  
 FINANCE LEO STOP ONUC AVILLE

CFM 4692/490 AVILLE





sec 520/5 kat

HP/cmp

CF-98/64

26 February

4

TO: Mr. G. Dunn, Secretary of Property Survey Board  
FROM: H. Fichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Request for write-off USAID - Title II

.....  
1. Further to our memorandum CF-73/64 dated 10 February 1964, I am enclosing herewith certificates from the Société Congolaise de Surveillance concerning the request for write-off submitted by Mr. Amonoo, Deputy Civilian Affairs Officer, Elisabethville:

<u>Date</u>	<u>SCS RJ</u>	<u>Quantity in Kgs.</u>	<u>Type</u>
24/9	387	24015	Unfit for human consumption
"	"	4982	Sweepings
6/10	388	15966	Unfit
7/10	389	<u>5896</u>	"
	Total	50859	

2. We should be grateful if you would approve the write-off of 50.859 bags of nonfat dry milk unfit for human consumption.

cc: Mr. Salafia



Soc 820/5 lat

CP-87/64

19 February 1964

TO : Mr. J.H. Amouco, Deputy Civilian  
Affairs Officer, Elizabethville

FROM : H. Fichler, Administrative Officer,  
Congo Fund

SUBJECT : USAID Title II

I would be grateful if you would contact Messrs. Vlassenroot and Winoteries du Katanga and arrange to collect from them urgently the amounts of their outstanding invoices.

At the same time I would appreciate you sending me a list of the commodities and amounts for which any of the distributors consider they are entitled to consideration. In this connection it would be advisable to include the names of the ships, dates or other identifying data of the particular delivery including the number of the connaissement direct aller.

cc: Mr. Gregoriou



50C 570/5 KAT

ACTION	
CIVILIAN MILITARY	
RECEIVED	ACTION
1964 FEB 15	Mr. Triskuzzi

VV LEO039ELI026  
 FF 40C 75  
 IBE 4UC960 26 15/10112

UU

002323

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS ADMEL 212 TRISKIUZZI FROM HALBERT. YOUR TAB38. RECORDS  
 BEING PACKED FOR DISPATCH 17 FEBRUARY

CFN ADMEL212-38-17

BT

NNNN





Sec 520/5 Kat

CF-79/64

14 February 1964

TO : Mr. G. Dunn, Secretary of Survey Board  
FROM : H. Fichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT : In-Transit Losses of Relief Supplies dispatched to ONUC Kongo

This is to acknowledge receipt of your memoranda dated 1 November, 19 November, 18 December 1963 and 11 February 1964. We apologise for not having replied earlier. Investigations have been made meanwhile which, unfortunately, have revealed no new elements. Hereunder are replies to your queries:

1. The relief supplies were dispatched from OTRAGO warehouse, Leopoldville, to Kongo during the period November 1962 to January 1963.
2. The goods were assigned to the ONUC Administrative Officer at Kongo (Mr. B. Bernander).
3. The distribution of all relief supplies was governed by accounting instruction No. 17 which was prepared in consultation with Civilian Operations. (Please refer to page five of this instruction, a copy of which is enclosed.)
4. There is no indication that the goods were stolen while in storage. The discrepancy might have arisen during their transit from Albertville to Kongo. (Please refer to our memorandum CF-1347/63 dated 22 October 1963 enclosing Mr. Bernander's report.)
5. Copies of accounting instruction No. 17 were distributed to all field administrative officers who were concerned with the distribution of food relief supplies.
6. Since at this date none of the parties to the transaction are available to make further explanations, we feel that the matter should be considered as closed and we would appreciate receiving your approval for the write-off.

cc: Mr. Martin.



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

L T F

S V C  
ServiceF F F F F  
RoutineS S S S S  
PriorityP R I O R I T E  
N A T I O N SSoc 520/5kat  
Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

(Address es)

ONUC, ALBERTVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp;/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

TAB/39 MUST FROM TRISCIUZZI. GRATEFUL YOUR IMMEDIATE REPLY TO  
OUR TAB/22. INFORMATION URGENTLY REQUIRED BY AUDITORS

cc: Mr. Salafia

T. O. R.

T. O. D.

BY: HP/dmp

Drafted by :

Authorized : H. Pichler

Date : T. Trisciuzzi

13 Feb. 1964



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

(Address es)

ONUC, ALBERTVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp;/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

TAB/22 MUST FROM TRISCIUZZI. QUANTATIVE DISTRIBUTION AND FINANCIAL  
 RESULT URGENTLY REQUIRED RE USAID TITLE II FOOD SUPPLIES. 1963  
 SHIPMENTS IN QUESTION ARE A RAINBOW 499867 KILOS BREAD FLOUR.  
 NORMACPEN 12495 KILOS COTTONSEED OIL 227136 KILOS SOYBEAN OIL.  
 FRANK LYKES 15015 KILOS SOYBEAN OIL. KINDLY CABLE KILO WEIGHTS  
 PER RECIPIENT, AMOUNTS INVOICED AND RECEIVED. IF DOCUMENTATION  
 AVAILABLE THIS SHOULD BE SENT LEOPOLDVILLE

2,500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T. O. R.

BY:

T. O. D.

BW/dmp

Drafted by : L. Wildman  
 Authorized : T. Trisciuzzi  
 Date : 23 Jan. 1964



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

LTF	SVC Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
-----	----------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

See 520/5 Kol

NR

(Address es)

ONUG, ELISABETHVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp;/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

TAB/38 AMONOO HALBERT FROM TRISCIUZZI. GRATEFUL YOU FORWARD  
OFFICE COPIES OF LETTERS AND ALL CORRESPONDENCE RELATING TO  
TITLE II USAID PROGRAMME

cc: Mr. Salafia

2.500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T.O.R.

BY:

HP/dmp

T.O.D.

Drafted by :

Authorized :

Date :

H. Pichler

T. Trisciuzzi

13 Feb. 1964



Soc 520/5 Kat

HP/amp

CF-73/64

10 February

4.-

TO: Mr. C. Dunn, Secretary of the Survey Board  
FROM: H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Request for write-off - USAID, Title II

.....

1. Please refer to enclosed copy of memorandum from Mr. Amoneo, Deputy Civilian Affairs Officer dated 3 January together with certificates from the Societe Congolaise de Surveillance.

2. Complying with Mr. Amoneo's request, I should be grateful if you would approve the write-off of 15.694 Mgs. of nonfat dry milk unfit for human consumption.

cc: Messrs. Balafia  
Amoneo



ACTION  
CIVILIAN  
RECEIVED

1954 FEB -3 PM 4:39

UU

SOC 5705 KAT

Mr. Triscuzzi  
001658  
262

VV LEO066ELI027

FF 4UC75

DE 4UC90 27 03/1418Z

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS CIVELI 281 TO TRISCIUZZI FROM AMONOO. REUR LEO TAB 27 HAVE  
POUCHED SCS CERTIFICATES TODAY

CFN CIVELI 281 27

BT

NNNN

